

seca 264



OBSAH

1. Popis přístroje	42
1.1 Poděkování!	42
1.2 Použití	42
2. Bezpečnostní informace	42
2.1 Základní bezpečnostní opatření	42
2.2 Bezpečnostní informace v této uživatelské příručce	43
2.3 Manipulace s (dobíjecí) baterií	44
3. Přehled	45
3.1 Ovládání	45
3.2 Zobrazovací prvky	47
3.2 Informace na typovém štítku	47
3.3 Struktura menu	48
4. Než začnete	49
4.1 Rozsah dodávky	49
4.2 Montáž zařízení	50
Nainstalujte druhý prvek sloupce	50
Namontujte prvek třetího sloupce	51
4.3 Montáž zařízení na zeď	53
Instalace drážkových šroubů	54
Umístění zařízení na nástěnné držáky	55
Instalace rohože pro nohy	55
4.4 Připojení napájení	56
4.5 Kalibrace skluzu hlavy	56
Automatická kalibrace	57
Ruční kalibrace	58
5. Použijte posuvné hlavice	59
5.1 Změřte výšku	59
Začněte měřit výšku	59
Nepřetržitě zobrazení naměřený výsledek (Hold)	60
Provedte relativní měření (nula)	60
Přenos naměřených výsledků do bezdrátových přijímačů	61
Vypněte posuvnou hlavici	61

5.2 Doplnkové funkce (menu)	62
Navigace v nabídce	62
Aktivujte akustické signály (bEEP).....	63
Obnovení továrního nastavení (rSEt).....	63
Nastavení podsvícení displeje (LCd).	64
Přepínání jednotek délky (Unit).	65
6. Bezdrátová síť seca 360 °	66
6.1 Úvod	66
seca bezdrátové skupiny.....	66
Kanály	67
Detekce zařízení.....	67
6.2 Obsluha zařízení v a	
bezdrátová skupina (menu)	68
Aktivujte bezdrátový modul(system)..	68
Nastavení bezdrátové skupiny (Lrn) ...	68
Aktivujte automatickou	
převodovku (ASend)	70
Vyberte možnost tisku (APrt)	71
Nastavit čas (čas)	71
7. Čištění.....	72
8. Co dělat, když?.....	72
8.1 Poruchy a jejich odstranění	72
8.2 Vyměňte baterie	
hlavová skluzavka	74
9. Údržba	75
10. Technické údaje	75
11. Příslušenství	76
12. Likvidace	76
12.1 Likvidace zařízení.....	76
12.2 Baterie	76
13. Záruka	77

1. POPIS PŘÍSTROJE

1.1 Poděkování!

Zakoupením měřicí tyče **seca 264** jste získali extrémně přesné a spolehlivé zařízení.

Seca už více než 170 let věnuje své zkušenosti zdravotní péči a jako lídr na trhu v mnoha zemích neustále vyvíjí nové standardy díky inovativnímu vývoji v oblasti vážení a měření.

1.2 Použití

Měřicí tyč **seca 264** se používá především v nemocnicích, lékařských ordinacích a lůžkových zařízeních v souladu s národními předpisy.

Tyč pro měření výšky (délky) se používá k určení velikosti dítěte.

Bezdrátová síť seca 360 ° umožňuje bezdrátově přenášet naměřené výsledky do bezdrátové tiskárny **seca** nebo do počítače vybaveného softwarem **seca analytics 105** a do počítače vybaveného **seca 360 ° bezdrátový USB adaptér 456**.

2. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

2.1 Základní bezpečnostní opatření

- Berte prosím na vědomí informace v této uživatelské příručce.
- Ušchovejte uživatelskou příručku s prohlášením o shodě na bezpečném místě.
- Nevystavujte zařízení žádným silným nárazům.
- Používejte pouze doporučený typ baterie (viz „Připojení zdroje napájení“ na straně 56).
- Váhy nechávejte pravidelně servisovat (viz „Údržba“ na straně 75).
- Ujistěte se, že údržbu a opravy provádí pouze autorizovaný servisní partner. Lokálního servisního partnera najdete na www.seca.com**41**

4nebo pošlete e-mail na adresu
service@seca.com.

- Ujistěte se, že používáte pouze originální příslušenství a náhradní díly seca. V opačném případě zaniká záruka poskytovaná společností Seca.
- Zajistěte, aby RF zařízení, jako jsou mobilní telefony, byly udržovány v minimální vzdálenosti cca. 1 metr od přístroje, aby se zabránilo nesprávnému měření nebo rušení bezdrátového přenosu.

2.2 Bezpečnostní informace v této uživatelské příručce



NEBEZPEČÍ!

Používá se k identifikaci extrémně nebezpečné situace. Pokud se nebudete řídit těmito informacemi, může dojít k vážnému a nevratnému poškození.



VAROVÁNÍ!

Používá se k identifikaci extrémně nebezpečné situace. Pokud se nebudete řídit těmito informacemi, může dojít k vážnému a nevratnému poškození.



VÝSTRAHA!

Používá se k identifikaci extrémně nebezpečné situace. Pokud se nebudete řídit těmito informacemi, může dojít k lehkému až středně těžkému poškození.

POZOR!

Používá se k identifikaci možného nesprávného použití zařízení. Pokud se nebudete těmito informacemi řídit, můžete zařízení poškodit nebo naměřené výsledky mohou být nesprávné.

POZNÁMKA

Zahrnuje další informace o používání zařízení

2.3 Manipulace s (dobíjecí) baterií

Zařízení je dodáváno se 4 bateriemi typu AA (Mignon). Tento typ baterie nelze dobíjet. Vezměte prosím na vědomí následující bezpečnostní informace.



VAROVÁNÍ!

Poranění osob při neodborné manipulaci.

Baterie obsahují škodlivé látky, které mohou při nesprávném zacházení explodovat.

- Nepokoušejte se takové baterie dobíjet.
- Nevystavujte (dobíjecí) baterie žáru.
- Nespalujte (dobíjecí) baterie.
- Pokud kyselina vytéká, vyhněte se kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Zasažené oblasti opláchněte velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

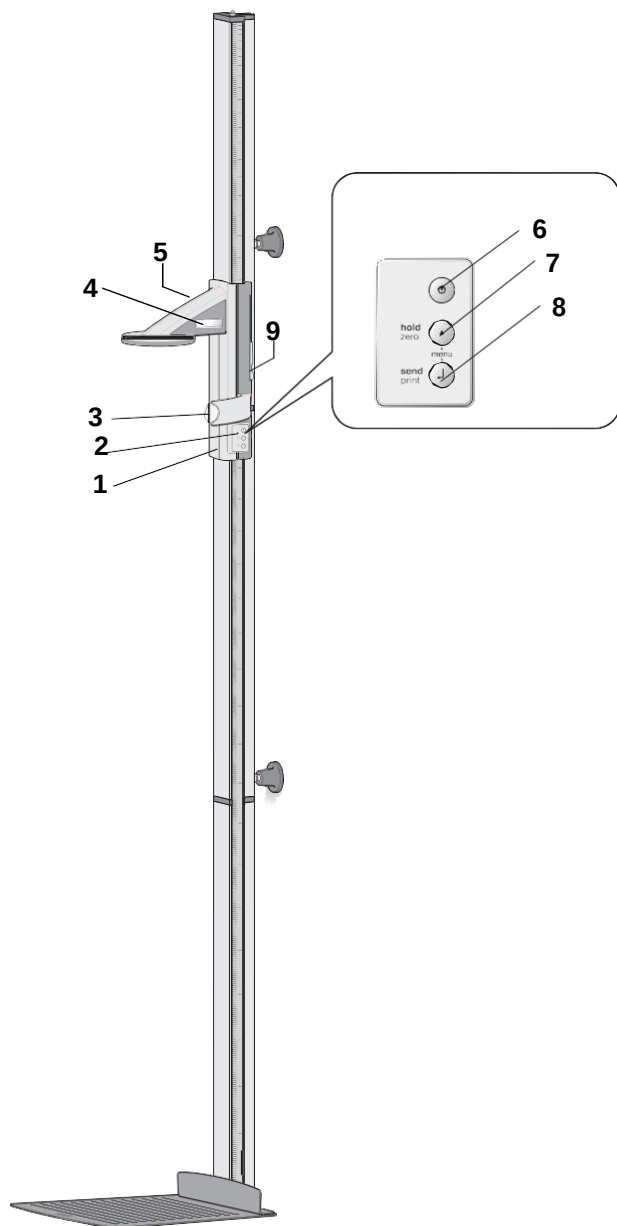
POZOR!

Poškození zařízení a poruchy nesprávnou manipulací

- Používejte pouze doporučený typ baterie (viz „Připojení zdroje napájení“ na straně 56).
- Při výměně (dobíjecích) baterií vždy vyměňte vždy celou sadu.
- Nezkratujte (dobíjecí) baterie.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie (včetně dobíjecích baterií). Tím se zabrání úniku kyseliny do zařízení.

3. PŘEHLED

3.1 Ovládání



Č.	Ovládání	Funkce
1	Posuvná hlavice	Ovládání pro určení výšky
2	Klávesnice posuvné hlavice	Ovládání pro provádění měření délky / výšky a pro konfiguraci zařízení
3	Frankfurtská míra	Vysuňte pravítko pro zarovnání hlavy podle tzv. „Frankfurtské horizontální roviny“.
4	Displej posuvné hlavice	Zobrazovací prvek posuvné hlavice pro zobrazení naměřených výsledků a konfiguraci
5	Příhrádka pro baterie posuvné hlavice	Navrženo pro sérii 4 baterií typu AA (mignon), 1,5 V
6		Klávesa Start, posuvné hlavice: Zapíná a vypíná posuvnou hlavici
7		Klávesa „šipka“ (DRŽET/NULA) • Během měření - Krátký stisk: aktivace funkce Držet - Přidržení: nastavení nuly • V menu: - Výběr podnabídky, výběr položky nabídky - Nastavení hodnoty (krátký stisk: hodnota se změní o 1, stisk po delší dobu: hodnota se mění do uvolnění tlačítka)
8		Klávesa „Potvrzení“ (POSLAT/TISK): • Během měření (pokud je bezdrátová síť nastavena) - Krátký stisk: odešle naměřený výsledek zařízení připravené na přijetí (multifunkční displej, bezdrátová tiskárna, PC s USB bezdrátovým modulem) - Přidržení: vytiskne naměřené výsledky (na bezdrátové tiskárně) • V menu: - Potvrzení vybrané položky - Uložení nastavené hodnoty
9	Brzdové tlačítko	• Drží posuvnou hlavici v poloze • Stiskem posunete posuvnou hlavici

3.2 Displej



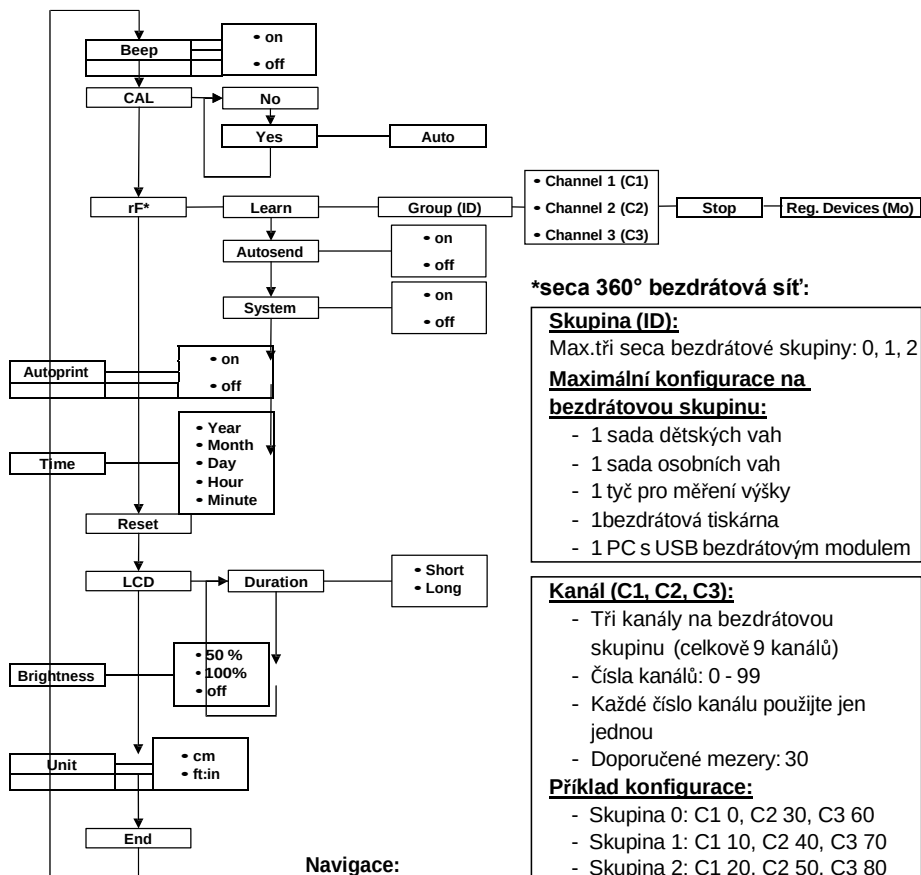
	Symbol	Význam
A		Nízký stav baterie.

3.3 Informace na štítku

Text/Symbol	Význam
Model	Číslo modelu
Type	Typové označení
Ser.No.	Sériové číslo
	Odkaz na uživatelskou příručku
	Elektromedicínské zařízení typu B
	Plně izolovaný přístroj třídy II
FCC ID	Pro USA: licenční číslo zařízení vydané Federální komunikační komisí USA (FCC)
IC	Pro Kanadu: licenční číslo zařízení vydané úřadem Industry Canada
	Zařízení vyhovuje normám a směrnicím ES.
	Symbol FCC (USA)
	Nevyhazujte zařízení do směsného odpadu

3.4 Struktura menu

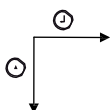
Další funkce jsou k dispozici v menu zařízení. To umožňuje optimálně nakonfigurovat zařízení podle vašich vlastních potřeb. Podrobnosti jsou uvedeny na straně 62 a na straně 68.



Vyvolání menu:



Navigate:



*seca 360° bezdrátová síť:

Skupina (ID):

Max. tři seca bezdrátové skupiny: 0, 1, 2

Maximální konfigurace na bezdrátovou skupinu:

- 1 sada dětských vah
- 1 sada osobních vah
- 1 tyč pro měření výšky
- 1 bezdrátová tiskárna
- 1 PC s USB bezdrátovým modulem

Kanál (C1, C2, C3):

- Tři kanály na bezdrátovou skupinu (celkově 9 kanálů)
- Číslo kanálů: 0 - 99
- Každé číslo kanálu použijte jen jednou
- Doporučené mezery: 30

Příklad konfigurace:

- Skupina 0: C1 0, C2 30, C3 60
- Skupina 1: C1 10, C2 40, C3 70
- Skupina 2: C1 20, C2 50, C3 80

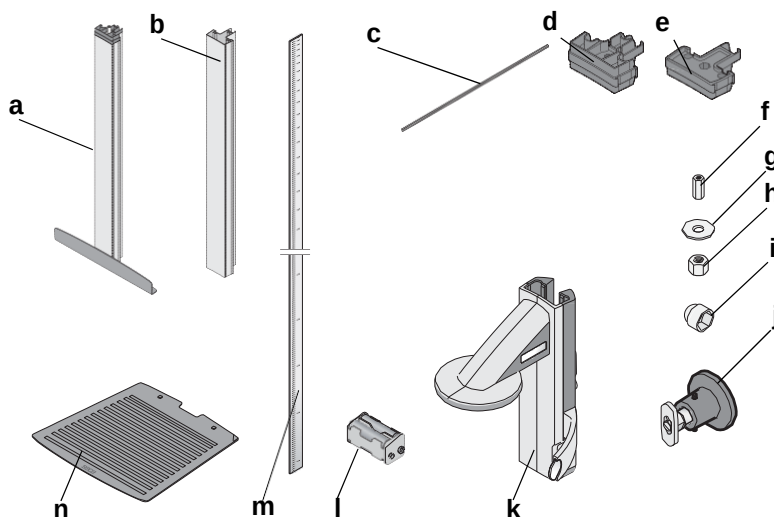
(Poznámka: na displeji bez mezer)

Detekovaná zařízení (Mo):

- 1: osobní váhy
- 2: tyč měřící výšku
- 3: bezdrátová tiskárna
- 4: PC s USB bezdrátovým modulem
- 7: dětské váhy

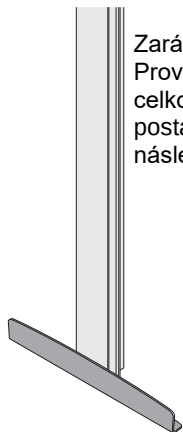
4 PŘEDTÍM NEŽ ZAČNETE ...

4.1 Rozsah dodávky



Č.	Součástky	ks
a	Přízemní část sloupku s patovou zarážkou	1
b	Část sloupku	2
c	Závitová tyč	2
d	Upright connector	1
e	Koncová uzávěra sloupku	1
f	Protáhlá matka	1
g	Plochá podložka	1
h	Matka	1
i	Dekoratívní kryt na šroub	1
j	Sada pro ukotvení na zeď obsahující: - Nástěnná kotva - Slot bolts - Šrouby M6 x 60 - Standardní hmoždinky	2
k	Kompletní posuvná hlavice s pravítkem pro Frankfurtskou míru	1
l	Držák baterií se 4 bateriemi, typ AA	1
m	Vytahovací metr	1
n	Nástupní rohož	1
	Kalibrační tyč, (není ilustrována)	1
	Uživatelská příručka, (není ilustrována)	1
	Ochranný návlak, Frankfurtská míra, (není ilustrována)	1
	Sada nářadí, (není ilustrována)	1

4.2 Montáž zařízení

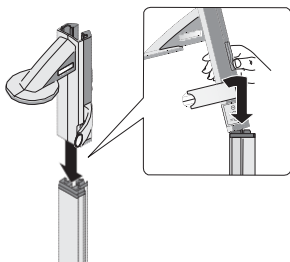


Zarážka paty je namontována na první prvek sloupu v továrně. Provedte zbývající montáž s pomocí jiné osoby. Vzhledem k velké celkové výšce, doporučujeme umístit komponenty na podlahu než postavíte zařízení, dokud nebude úplně smontováno. Postupujte následovně.

1. Instalace druhého prvku sloupce Chcete-li připojit prvky sloupce, postupujte takto:
2. Zašroubujte závitovou tyč ručně utaženou do podlouhlé matice prvního sloupkového prvku.
3. Nasuňte sloupový prvek přes závitovou tyč na první sloupkový prvek.
4. **POZOR! Poškození přístroje v důsledku chyb při montáži** Pokud jsou vzpřímený konektor a krytka smíchány, nelze zařízení sestavit tak, jak bylo zamýšleno. - Při instalaci druhého se ujistěte, že používáte svislé konektory (viz „Rozsah dodávky“ na stránce 49).
5. Umístěte svislý konektor na druhý sloupkový prvek tak, aby závitová tyč vyčnívala z otvoru ve svislém konektoru.
6. Našroubujte protáhlou matici na závitovou tyč.
7. Utáhněte protáhlou matici.

Instalace hlavice

Chcete-li umístit skluz hlavy do svislé polohy, postupujte takto:
Nakloňte hlavu mírně směrem dopředu.



POZORNOST!

1. Poškození přístroje v důsledku nesprávné manipulace. Nesprávná manipulace může poškodit vodičko drápů na hlavě. - Neumísťujte skluz hlavy na sloupek ani svisle ani nakloněně směrem dozadu. - Během instalace nepoužívejte nadměrnou sílu.

2. Opatrně umísťte šikmou hlavu na sloupek.

3. Narovnejte čelní sklíčko tak, aby stálo svisle na sloupovém prvku.

4. Držte stisknuté tlačítko brzdy a opatrně zatlačte skluz hlavy na sloupek.

Opatrně umísťte šikmou hlavu na sloupek.

Narovnejte čelní sklíčko tak, aby stálo svisle na sloupovém prvku.

Držte stisknuté tlačítko brzdy a opatrně zatlačte skluz hlavy na sloupek.

1. Zašroubujte závitovou tyč ručně pevně do protáhlé matice druhého sloupkového prvku.

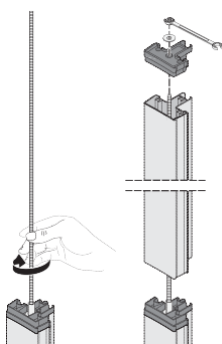
2. Zatlačte sloupový prvek přes závitovou tyč na kolmý konektor druhého sloupkového prvku. Umísťte koncový uzávěr na druhý sloupkový prvek tak, aby závitová tyč vyčnívala z otvoru koncového uzávěru.

3. Umísťte rovnou podložku na volný konec závitové tyče.

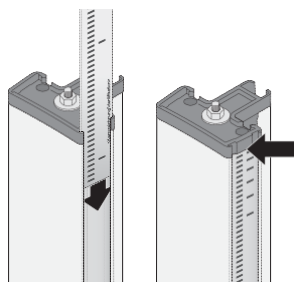
4. Matici umísťte na volný konec závitové tyče.

5. Utáhněte matici.

6. Na matici položte ozdobné víčko.



Instalace stupnice zasunutí



POZORNOST!

Nesprávná měření v důsledku chyb při instalaci. Pokud je stupnice zasunutí nesprávně nainstalována, posuvná hlava nemůže určit žádné použitelné hodnoty.

Zarovnejte měřítko zasunutí tak, aby tisk zůstal viditelný i po zasunutí měřítka do drážky.

Zarovnejte posuvnou stupnici tak, aby oblast, která ukazuje číslo produktu, tvořila spodní konec.

Zajistěte, aby zasunovací stupnice zapadla do polohy pod koncovým uzávěrem.

Zatlačte zasouvací stupnici do drážky na straně sloupových prvků, dokud stupnice nezapadne do polohy pod koncovým uzávěrem.

4.3 Montáž zařízení na zed'



Pro montáž zařízení zvolte dostatečně pevnou, nosnou stěnu.

Standardní hmoždinky se dodávají pro instalaci na pevné cihlové zdi. Pro jiné typy stěn doporučujeme použití vhodných speciálních hmoždinek.

Díky speciální konstrukci lze volitelně zvolit výšku instalace nástěnných držáků.

Pro optimální stabilitu zařízení doporučujeme zvolit vzdálenost mezi vrtnými otvory zhruba tak, jak je to znázorněno na obrázku vlevo.

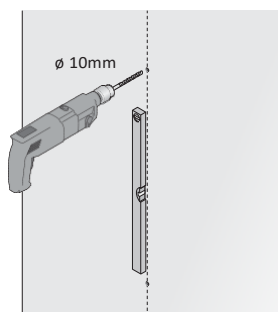
Pro dosažení přesných výsledků měření musí být podlaha, na které je zařízení instalováno, rovná a stabilní

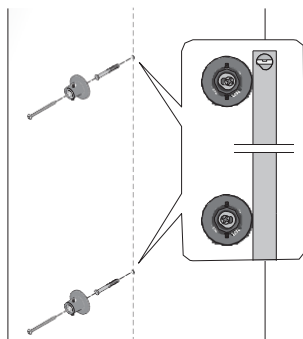
Měkké podlahy, např. Dřevěná prkna mohou zkreslovat naměřený výsledek.

Instalace nástěnných držáků

Při montáži nástěnných držáků postupujte takto:

1. Označte otvory pro nástěnné konzoly kolmo k sobě.
2. Vyvrtejte otvory pomocí vrtáku 10 mm.
3. Vložte vruty do otvorů pro vrtní.



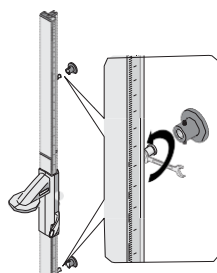


1. Vyjměte šrouby z držáků na zdi.
2. Namontujte nástěnné držáky pomocí šroubů (M6x60).
3. Pomocí vodováhy vyrovnejte nástěnné konzoly kolmo k sobě.
4. Utáhněte šrouby nástěnných držáků.

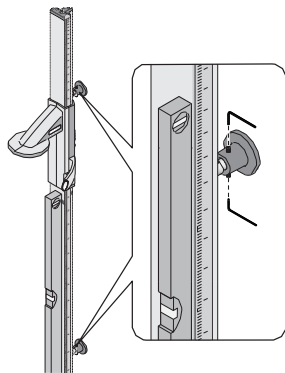
Instalace drážkových šroubů

Při montáži drážkových šroubů postupujte následovně:

1. Vložte drážkové šrouby do drážky prvků sloupku.
2. Umístěte drážky do drážky: - Vzdálenost mezi drážkami musí odpovídat vzdálenosti mezi nástěnnými držáky. - Když je zařízení umístěno v nástěnných držácích, musí být pata na podlaze.
3. K utažení drážkových šroubů v drážce použijte klíč s otevřeným koncem (velikost 13).



Umístění zařízení do nástěnných držáků



Chcete-li umístit zařízení do nástěnných držáků, postupujte takto:

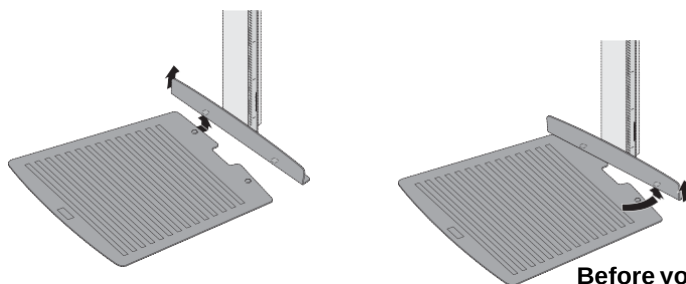
1. Umístěte zařízení se štěrbinovými šrouby do nástěnných držáků.
2. Pomocí vodováhy vyrovnejte zařízení kolmo.
3. Utáhněte zajišťovací šrouby nástěnných držáků.
4. Zajistěte, aby zarážka paty byla na podlaze.
Pokud tomu tak není, upravte šrouby drážky

Instalace plošiny pro nohy

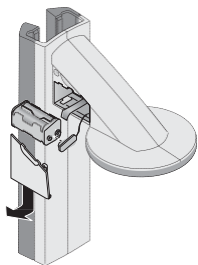
Při instalaci rohožky postupujte takto:

1. Zvedněte patovou zarážku na jedné straně.
2. Umístěte rohožku pod zarážku paty tak, aby protiskluzová rohož byla umístěna přesně pod otvorem paty.
3. Uvolněte zarážku paty. Protiskluzová rohož sedí v otvoru patní zarážky.
4. Zvedněte zarážku paty na druhé straně.
5. Otočte podložku pod patou tak, aby protiskluzová rohož byla umístěna přesně pod otvorem paty.
6. Uvolněte zarážku paty. Protiskluzová rohož sedí v otvoru patní zarážky.

Podložka pod nohy je zajištěna proti uklouznutí.



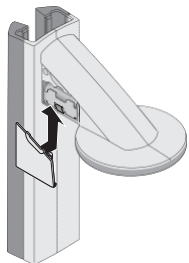
4.4 Připojení napájení



Snímek hlavy je napájen z baterií.

Dodávaný metr již obsahuje 4 baterie, typ AA, 1,5 V.
Chcete-li připojit napájecí zdroj k metru, postupujte takto:

1. Sejměte kryt prostoru pro baterii.
2. Vyjměte propojovací kabel z přihrádky na baterie.
3. Připojte držák baterie k připojovacímu kabelu.
4. Vložte držák baterie do přihrádky na baterie.



POZORNOST!

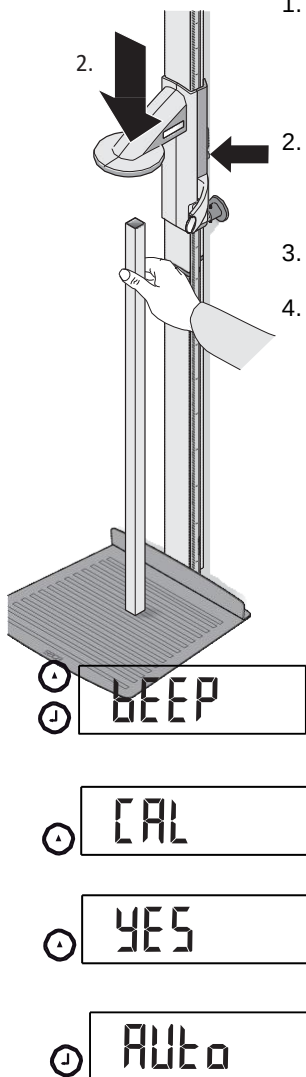
Poškození zařízení a porucha způsobená sevřeným nebo sevřeným kabelem - Před zavřením prostoru pro baterii položte kabel baterie tak, aby se nemohl sevřít mezi krytem a prostorem pro baterii.

Zasuňte kryt do přihrádky na baterie tak, aby zapadl na místo.

4.5 Kalibrace

Před prvním měřením výšky pomocí zařízení musíte provést kalibraci. Učinite tak tlačítkem "Automatická kalibrace" Automatickou kalibraci můžete provést pomocí dodané kalibrační tyče.

1. Stiskněte tlačítko Start Na displeji se zobrazí „----“



1. Držte tlačítko brzdy stisknuté a pohybujte hlavou, dokud se na displeji neobjeví hodnota délky.

POZORNOST! Nesprávné měření v důsledku

2. neúplné kalibrace. Zobrazená hodnota výšky neodpovídá skutečné poloze . - Dokončete kalibraci podle popisu v této části.
3. Umístěte dodanou kalibrační tyč (délka 0,8 m) svisle na podložku a držte ji v této poloze.
4. Držte brzdové tlačítko stisknuté a tlačte na kalibrační

3. Současným stisknutím kláves Enter (odeslání / tisk) a klávesy se šipkou (hold / zero) otevřete nabídku. Na displeji se zobrazí poslední vybraná položka menu (zde: „bEEP“).

4. Stiskněte a podržte tlačítko se šipkou (podržte / nula), dokud se na displeji nezobrazí „CAL“.

5. Výběr potvrďte klávesou Enter (odeslání / tisk).

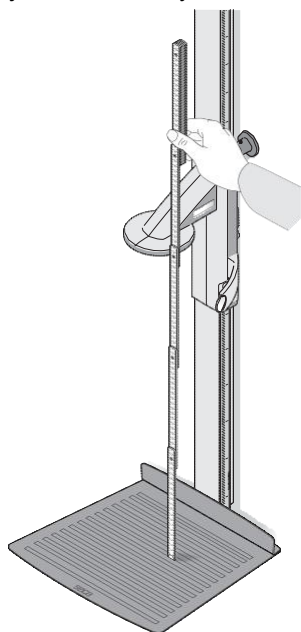
6. Pomocí tlačítka se šipkou (přidržení / nula) vyberte nastavení „Ano“. 7. Výběr potvrďte klávesou Enter (odeslání / tisk). Objev se zobrazení „Auto“.

8. Potvrďte zobrazení klávesou Enter. (odeslání / tisk). Zařízení je kalibrováno. Pomocí přístroje můžete provádět měření výšky.”.



Kalibrace ručně

Pokud kalibrační tyč není po ruce, můžete provést kalibraci ručně pomocí jiného objektu o známé výšce.



1. Stiskněte tlačítko Start na hlavě. Na displeji se zobrazí „----“.
2. Držte tlačítko brzdy stisknuté a pohybujte hlavou, dokud se na displeji neobjeví hodnota délky.

POZORNOST!

Nesprávné měření v důsledku neúplné kalibrace.

Zobrazená hodnota výšky neodpovídá skutečné poloze - Dokončete kalibraci podle popisu v této části.

3. Umístěte předmět se známou délkou svisle na rohož a podržte ji v této poloze.
4. Zatlačte na předmět.



Současně stiskněte klávesu Enter (odeslání / tisk) a klávesu se šipkou (hold / zero) pro otevření nabídky. Na displeji se zobrazí poslední vybraná položka menu (zde: „bEEP“)



Stiskněte tlačítko se šipkou (přidržení / nula), dokud se na displeji nezobrazí „CAL“.

1. Potvrďte svůj výběr klávesou Enter (odeslání / tisk).



2. Pomocí tlačítka se šipkou (přidržení / nula) vyberte nastavení „Ano“. 3. Výběr potvrďte klávesou Enter (odeslání / tisk). Objeví se zobrazení „Auto“.

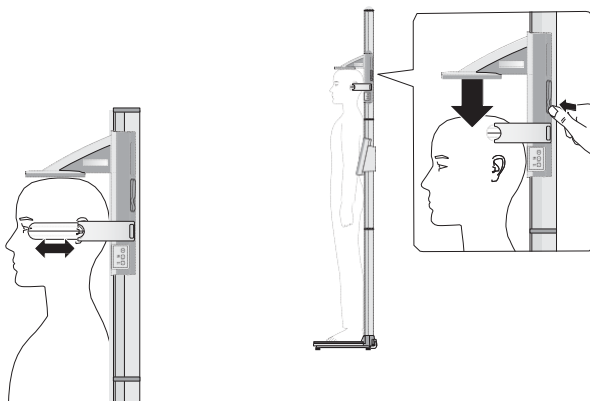


5. Měření výšky

5.1 Zahájení měření výšky



1. Stiskněte tlačítko Start. Na displeji se zobrazí „----“. **POZNÁMKA** Pokud chcete přenést naměřený výsledek do přijímačů z bezdrátového systému seca 360 °, ujistěte se, že jsou přijímače zapnuté.
2. Držte tlačítko brzdy stisknuté a pohybujte hlavicí, dokud se na displeji neobjeví hodnota délky.
3. Přidržte brzdové tlačítko a posuňte hlavici dostatečně nahoru, aby se pacient mohl pohodlně dostat pod něj.
4. Požádejte pacienta, aby vstoupil pod h met – Zády směrem ke snímači
Mějte záda rovně
5. Přidržte brzdové tlačítko a posuňte hlavici dolů, dokud se nedotkne hlavy pacienta.
6. Vytáhněte Frankfurtské měřítko z hlavy.



7. Zarovnejte horizont ve vodorovném směru s odpovídající jednou ze tří linií.
8. Držte brzdové tlačítko stisknuté a upravte polohu posuvného krytu hlavy.
9. Odečtete výšku na displeji diapozitivů.
10. Stisknutím klávesy Enter (odeslání / tisk) přenesete výšku do přijímačů z bezdrátového systému seca 360 °. - Krátce stiskněte tlačítko: poslat naměřené výsledky do všech zařízení připravených k příjmu - Podržet: vytisknout naměřené výsledky Nepřetržitě zobrazování naměřených výsledků (Hold)

Pokud aktivujete funkci HOLD, bude měřená hodnota zobrazena i po dokončení měření. To vám umožní posunout snímek hlavy před zaznamenáním naměřené hodnoty.

1. Krátce stiskněte klávesu se šipkou (přidržení / nula) poté, co umístíte posuvný rám hlavy. Zobrazí se zpráva „HOLD“. Snímek hlavy se nyní může pohybovat bez změny zobrazené hodnoty.
2. Chcete-li deaktivovat funkci HOLD, stiskněte klávesu se šipkou (přidržení / nula). Zpráva „HOLD“ se již nezobrazuje. Provedte relativní měření (nula) V libovolné poloze lze nastavit posuvný displej hlavy na nulu. Tato funkce umožňuje relativní měření, například pro měření koncetin. 1. Stiskněte tlačítko Start na hlavě. Na displeji se zobrazí „---“. 2. Držte tlačítko brzdy stisknuté a pohybujte hlavou, dokud se na displeji neobjeví hodnota délky.
3. Umístěte posuvný kryt hlavy do bodu, ve kterém chcete nastavit zobrazení posuvného krytu na nulu.
4. Držte stisknuté tlačítko se šipkou (podržte / nula), dokud se nezobrazí zpráva „ZERO“. Displej je nastaven na nulu v aktuální poloze posuvného krytu hlavy.

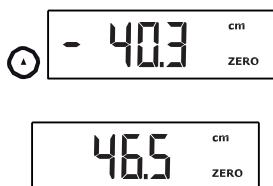


2. A
I

i



Znovu nasadíte posuvnou hlavici. Délka (výška) se měří vzhledem k nastavenému nulovému bodu. Pokud je nulový bod pod bodem, jsou naměřené hodnoty zobrazeny se znaménkem minus před nimi. 2. Pro deaktivaci funkce „ZERO“ držte stisknuté tlačítko se šipkou (přidržení / nula), dokud se již nezobrazí zpráva „ZERO“.



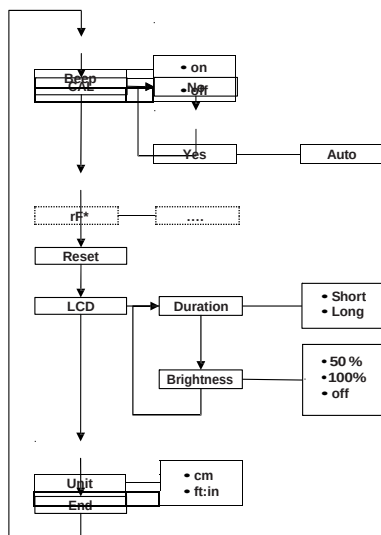
POZNÁMKA Pokud pro účely dokumentace odešlete výsledky relativních měření do zařízení, která automaticky vypočítají BMI nebo BFR, nebudou pro tyto dva parametry výsledkem žádné hodnověrné hodnoty. Přenos naměřených výsledků do bezdrátových přijímačů Je-li čelní sklíčko integrováno do bezdrátové sítě, můžete naměřené výsledky přenést na zařízení připravená k přijetí (měřítka s funkcí BMI, bezdrátová tiskárna, počítač s bezdrátovým modulem USB) stisknutím tlačítka. $\cup$ Stiskněte klávesu Enter (odeslání / tisk). - Krátce stiskněte tlačítko: odešlete naměřené výsledky na všechna zařízení připravená k přijetí - Podržte: stiskněte naměřené výsledky Vypněte posuvný uzávěr hlavy + Stiskněte tlačítko Start posuvného uzávěru.

POZNÁMKA Snímek hlavy se po krátké době automaticky vypne, pokud se nepohybuje.

5.2 Další funkce (menu)

Další funkce jsou k dispozici v nabídce zařízení.

To vám umožní dokonale nakonfigurovat zařízení tak, aby vyhovovalo vašim vlastním potřebám.



* Položka nabídky „rF“ je popsána v části „Ovládání zařízení v bezdrátové skupině (menu)“ na straně 68. Navigace v nabídce



1. Stiskněte tlačítko Start na posuvném panelu. Na displeji se zobrazí „----“.
2. Podržte současně klávesu Enter (odeslání / tisk) a klávesu se šipkou (hold / zero). Na displeji se zobrazí poslední vybraná položka menu (zde: „bEEP“).
3. Držte stisknuté tlačítko se šipkou (přidržení / nula), dokud se na displeji nezobrazí požadovaná položka nabídky (zde: nastavení displeje „LCD“).
4. Potvrďte svůj výběr klávesou Enter (odeslání / tisk). Zobrazí se aktuální nastavení položky nabídky nebo podnabídky (zde: doba trvání podsvícení displeje „dur“).



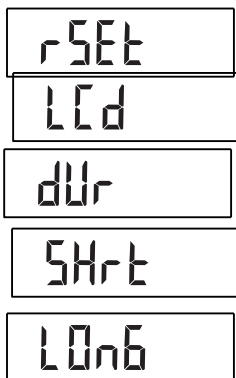


1. Chcete-li změnit nastavení nebo vyvolat další podnabídku, držte stisknuté tlačítko se šipkou (přidržení / nula), dokud se nezobrazí požadované nastavení (zde: jas displeje „bri“).
2. Potvrďte svůj výběr klávesou Enter (odeslání / tisk). Zobrazí se aktuální nastavení položky nabídky nebo podnabídky (zde: „jas displeje 50%“).
3. Chcete-li změnit nastavení nebo vyvolat další podnabídku, držte stisknuté tlačítko se šipkou (přidržení / nula), dokud se nezobrazí požadované nastavení (zde: jas displeje „100%“).
4. Potvrďte nastavení klávesou Enter (odeslání / tisk). Nabídku opustíte automaticky
5. Chcete-li provést další výběr, vyvolejte nabídku znovu a pokračujte, jak je popsáno výše.

POZNÁMKA Pokud po dobu cca. Po 24 sekundách se nabídka automaticky ukončí. Aktivace zvukových signálů (bEEP) Můžete nastavit posuvný rámeček hlavy tak, aby při každém stisknutí tlačítka zazněl zvukový signál. 1. Z nabídky vyberte položku „bEEP“. 2. Potvrďte výběr. Zobrazí se aktuální nastavení. 3. Vyberte požadované nastavení: - Zapnuto - Vypnuto 4. Potvrďte svůj výběr. Nabídku opustíte automaticky. Obnovit tovární nastavení (rSet) Můžete obnovit tovární nastavení a zrušit provedená nastavení.



Function	Factory setting
Acoustic signal	on
Display backlighting brightness	50%
Displaybacklightingduration	Short
Wireless module (SYS)	off
Autosend (Asend)	off



Function	Factory setting
Autoprint (APrt)	off
Length units (Unit)	cm

Po obnovení továrního nastavení se bezdrátový modul vypne. Informace o existujících bezdrátových skupinách jsou zachovány. Bezdrátové skupiny nemusí být znovu nastaveny. 1. Z nabídky vyberte položku „rSEt“. 2. Potvrďte výběr. Nabídku opustíte automaticky. 3. Vypněte zařízení. Tovární nastavení jsou obnovena a jsou k dispozici při opětovném zapnutí zařízení. Nastavení podsvícení displeje (LCd) Můžete změnit trvání a jas podsvícení displeje. 1. Z nabídky vyberte položku „LCd“. 2. Potvrďte výběr. 3. Vyberte položku nabídky - dUr: Trvání - bri: Jas 4. Potvrďte svůj výběr. Zobrazí se aktuální nastavení. 5. Vyberte požadované nastavení.

1. Potvrďte svůj výběr. Nabídku opustíte automaticky. Funkce Nastavení Doba trvání • Krátká (přibližně 15 Sek.) • Dlouhá (přibližně 45 Sek.) Jas • 50% • 100% • VYPNUTO 2. Pokud si také přejete provést nastavení pro druhou funkci, opakujte tento postup.

Funkce	Nastavení
Doba trvání	• Krátká(přibližně. 15 Sek.) • dlouhá (přibližně. 45 Sek.)
Jas	•50% •100% • vypnuto

Přepínání jednotek délky

Můžete vybrat jednotky, které chcete použít pro zobrazení výšky.

ft

POZNÁMKA • Tato funkce není k dispozici u všech variant modelu.

- Respektujte a dodržujte národní předpisy týkající se měrných jednotek.

FEET

1. Z nabídky vyberte položku „Jednotka“.

Unit

2. Potvrďte výběr. Zobrazí se aktuální nastavení.

3. Vyberte jednotku, kterou chcete použít pro zobrazení délky: - centimetr (cm) - chodidla a palce

4. Potvrďte výběr

6. BEZDRÁTOVÁ SÍŤ SECA 360 °

6.1 Úvod

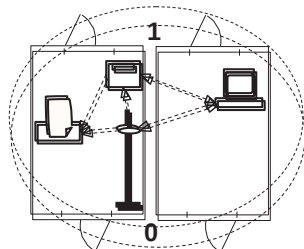
Toto zařízení je vybaveno bezdrátovým modulem. Bezdrátový modul umožňuje bezdrátově přenášet naměřené výsledky pro analýzu a dokumentaci. Data lze přenášet do následujících zařízení: • bezdrátová tiskárna seca • počítač s bezdrátovým modulem seca USB

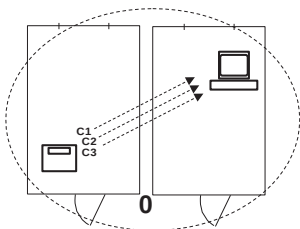
Bezdrátové skupiny seca

Bezdrátová síť seca 360 ° funguje s bezdrátovými skupinami. Bezdrátová skupina je virtuální skupina vysílačů a přijímačů. Pokud chcete provozovat několik vysílačů a přijímačů stejného typu, lze tímto zařízením nastavit až 3 skupiny bezdrátových sítí (0, 1, 2). Nastavení několika bezdrátových skupin zajišťuje spolehlivý přenos naměřených hodnot se správnou adresou při použití více než jedné vyšetřovací místnosti, každá s podobným zařízením. Maximální vzdálenost mezi vysílači a přijímači je cca. 10 metrů. Tento rozsah může být snížen za určitých místních podmínek, např. tloušťka a kvalita stěn.

Pro každou bezdrátovou skupinu je možná následující kombinace zařízení:

- 1 sada dětských vah
- 1 sada osobních vah
- 1 měřicí tyč délky
- 1 bezdrátová tiskárna seca
- 1 počítač s bezdrátovým modulem seca USB





Kanály

V rámci každé bezdrátové skupiny zařízení spolu komunikují na třech kanálech (C1, C2, C3). Pokud s tímto zařízením nastavíte bezdrátovou skupinu, navrhuje tři kanály zaručující optimální přenos dat. Doporučujeme přijmout navrhovaná čísla kanálů. Čísla kanálů (0 - 99) můžete také vybrat ručně - například pokud chcete nastavit více než jednu bezdrátovou skupinu. Kanály musí být dostatečně daleko od sebe, aby byl zajištěn bezproblémový přenos dat. Doporučujeme mezeru nejméně 30. Každé číslo kanálu lze použít pouze pro jeden kanál. Příklad konfigurace; čísla kanálů při nastavování 3 bezdrátových skupin v rámci jedné operace: • bezdrátová skupina 0: C1 = _0, C2 = 30, C3 = 60 • bezdrátová skupina 1: C1 = 10, C2 = 40, C3 = 70 • bezdrátová skupina 2: C1 = 20, C2 = 50, C3 = 60

- wireless group 1: C1=10, C2=40, C3=70
- wireless group 2: C1=20, C2=50, C3=60

Detekce zařízení

Chcete-li s tímto zařízením nastavit bezdrátovou skupinu, vyhledá další aktivní zařízení z bezdrátového systému seca 360 °.

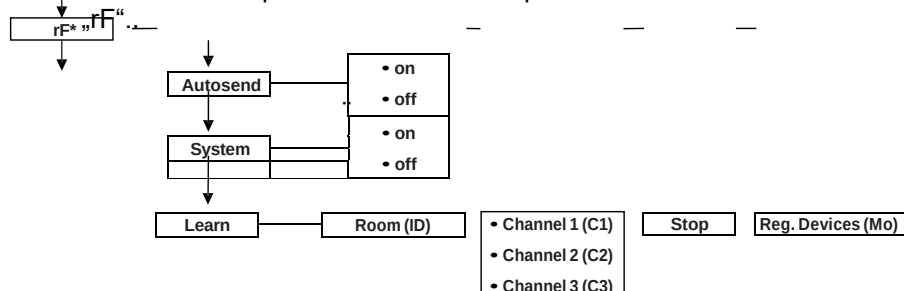
Zjištěná zařízení jsou zobrazována čísly ve formě modulů na displeji zařízení (např. MO 3).

Význam čísel je následující:

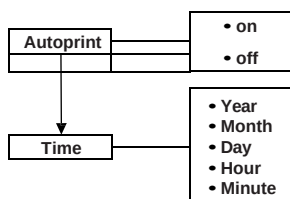
- 1: osobní váhy
- 2: tyč pro měření výšky
- 3: bezdrátová tiskárna
- 4: PC s bezdrátovým modulem seca USB • 7: dětské váhy
- 5, 6 a 8-12: vyhrazeno pro rozšíření systému

6.2 Ovládání zařízení ve skupině bezdrátových sítí (menu)

Všechny funkce potřebné k ovládání zařízení v bezdrátové skupině se lze nalézt v podnabídce



[...]



Informace o tom, jak se pohybovat v nabídce hlavního snímku, viz strana 62. Aktivace bezdrátového modulu (systém)

Zařízení je dodáváno s deaktivovaným bezdrátovým modulem. Než budete moci nastavit bezdrátovou skupinu, musíte ji aktivovat.

energie se zvyšuje s aktivovaným bezdrátovým modulem. 1. Zapněte zařízení.

2. Z podnabídky „rf“ vyberte položku nabídky „SYS“.

3. Potvrďte výběr.

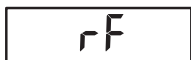
4. Vyberte nastavení „on“.

5. Potvrďte výběr. Nabídku opustíte automaticky. Nastavení bezdrátové skupiny (Lrn) Chcete-li nastavit bezdrátovou skupinu, postupujte následovně.

On

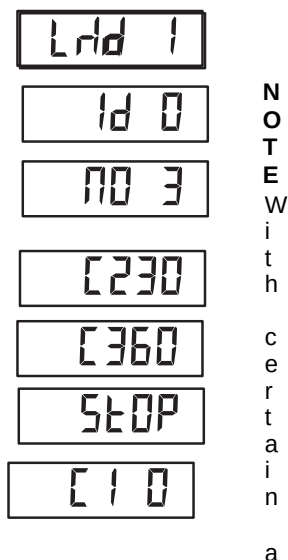
POZNÁMKA Spotřeba

545



1. Z nabídky vyberte položku „rF“.
2. Potvrďte výběr.
3. Vyberte položku nabídky „lm“ (učení).
4. Potvrďte výběr. Zobrazí se aktuálně nastavená bezdrátová skupina (zde: bezdrátová skupina 0 „ID 0“). Pokud již bezdrátová skupina „0“ existuje a chcete s tímto zařízením nastavit další bezdrátovou skupinu, vyberte pomocí kláves se šípkami další ID (zde: bezdrátová skupina 1 „ID 1“).
5. Potvrďte výběr bezdrátové skupiny. Zařízení navrhuje číslo kanálu pro kanál 1 (zde C1 "0"). Můžete přijmout navrhované číslo kanálu nebo pomocí tlačítek se šípkami vybrat jiné číslo kanálu.
6. Potvrďte svůj výběr pro kanál 1. Zařízení navrhuje číslo kanálu pro kanál 2 (zde C2 "30"). Můžete přijmout navrhované číslo kanálu nebo pomocí tlačítek se šípkami vybrat jiné číslo kanálu.

POZNÁMKA Dvoumístná čísla kanálů jsou zobrazena bez mezery. Displej „C230“ znamená: kanál „2“, číslo kanálu „30“. 7. Potvrďte svůj výběr pro kanál 2. Zařízení navrhuje číslo kanálu pro kanál 3 (zde C3 "60"). Můžete přijmout navrhované číslo kanálu nebo pomocí tlačítek se šípkami vybrat jiné číslo kanálu. 8. Potvrďte svůj výběr pro kanál 3. Na displeji se zobrazí zpráva Stop. Zařízení čeká na signály z jiných zařízení s možností bezdrátového přenosu v dosahu.



POZNÁMKA U

některých zařízení je třeba dodržovat speciální postup zapnutí, pokud mají být integrována do bezdrátové skupiny.

Nahlédněte do uživatelské příručky pro každé zařízení.

1. Zapněte zařízení, které chcete integrovat do bezdrátové skupiny, např. bezdrátová tiskárna. Je-li detekována bezdrátová tiskárna, uslyšíte pípnutí.

POZNÁMKA Jakmile integrujete bezdrátovou tiskárnu do bezdrátové skupiny, musíte vybrat možnost tisku (menu \ rf \ APrt) a nastavit čas (menu \ rf \ time).

2. Opakujte krok 11. pro všechna zařízení, která chcete integrovat do této bezdrátové skupiny.

3. Stisknutím klávesy Enter ukončíte vyhledávání. 4.

Stisknutím tlačítka se šipkou zobrazíte, která zařízení byla detekována (zde: Po 3 pro bezdrátovou tiskárnu).

Pokud jste do bezdrátové skupiny integrovali několik

zařízení, stiskněte několikrát klávesu se šipkou, abyste se ujistili, že všechna zařízení byla detekována zařízením pro měření délky.

5. Stisknutím klávesy Enter opustíte nabídku nebo počkejte, dokud menu neopustíte automaticky. Aktivace automatického přenosu (ASend) Zařízení můžete nakonfigurovat tak, aby se naměřené výsledky automaticky přenášely na všechny přijímače, které jsou připraveny přijímat a přihlášeny do stejné bezdrátové skupiny (např. : bezdrátová tiskárna, počítač s bezdrátovým modulem USB), jakmile krátce se stiskne tlačítko (přidržení / nula).

POZNÁMKA Pokud používáte bezdrátovou tiskárnu, ujistěte se, že možnost tisku není vypnutá (vypnuto) (viz „Výběr možnosti tisku (APrt)“ na straně 71). 1. Zapněte zařízení. 2. Z podnabídky „rf“ vyberte položku nabídky „ASend“ a potvrďte svůj výběr. 3. Vyberte „on“ a potvrďte svůj výběr. Nabídku opustíte automaticky.



Vyberte možnost tisku (APrt) Měřicí tyč délky můžete nakonfigurovat tak, aby se výsledky měření automaticky vytiskly na bezdrátové tiskárně přihlášené do bezdrátové skupiny, jakmile krátce stisknete tlačítko (podržet / nula). Pokud je do bezdrátové skupiny také přihlášená sada měřítek ze seca 360 ° bezdrátového systému, můžete si nechat vypočítat a vytisknout BMI automaticky.

POZNÁMKA Tato funkce je k dispozici, pouze pokud byla k integraci seca bezdrátové tiskárny do bezdrátové skupiny použita funkce „učení“.

1. Zapněte zařízení pro měření délky a váhy.
2. Z podnabídky „rf“ vyberte položku nabídky „APrt“ a potvrďte svůj výběr.
3. V závislosti na požadovaném výsledku tisku vyberte vhodné nastavení pro měřicí zařízení délky a měřítka:

APrt

Print result	APrt length measuring device	APrt scales
Height	on	off
Weight	off	MA
Height, weight and BMI	off	HI_MA
No automatic printing	off	off

1. Potvrďte svůj výběr. Nabídku opustíte automaticky. Nastavit čas (Čas) Systém můžete nakonfigurovat tak, aby bezdrátová tiskárna automaticky přidávala datum a čas k naměřeným výsledkům. Chcete-li to provést, musíte jednou nastavit datum a čas na zařízení a odeslat je do interních hodin bezdrátové tiskárny.
2. **POZNÁMKA** Tato funkce je k dispozici, pouze pokud byla k integraci seca bezdrátové tiskárny do bezdrátové skupiny použita funkce „učení“. 1. Zapněte zařízení. 2. Z podnabídky „rf“ vyberte položku nabídky „Čas“. 3. Potvrďte výběr. Zobrazí se aktuální nastavení roku

3. Vyberte správný rok. 5. Potvrďte výběr. 6. Opakujte kroky 3. a 4.



4. Vyberte správný rok. 5. Potvrďte výběr. 6. Opakujte kroky 3. a 4. podle potřeby pro měsíc (), den (den), hodinu (hodinu) a 4. minutu (). 7. Pokaždé potvrďte svůj výběr. Po potvrzení nastavení na minutu program automaticky opustí nabídku. Nastavení jsou automaticky přenesena do bezdrátové tiskárny. Bezdrátová tiskárna automaticky přidá datum a čas ke každému výtisku. POZNÁMKA Další provoz bezdrátové tiskárny naleznete v uživatelské příručce

7. ČIŠTĚNÍ K čištění povrchů zařízení podle potřeby používejte běžný domácí čistící nebo dezinfekční prostředek. Vezměte na vědomí pokyny poskytnuté výrobcem.

8. CO DĚLAT, POKUD...?

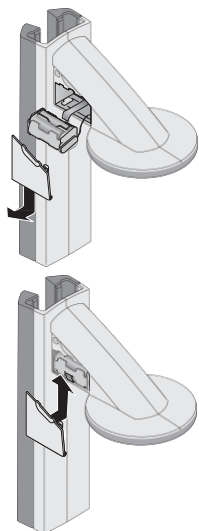
8.1 Poruchy a jejich korekce

Porucha	Příčina / náprava
... Segment se rozsvítí nepřetržitě nebo vůbec?	V tom okamžiku je chyba. - seca informovat servisní oddělení.
... podsvícení displeje zhasne na hlavě a nelze jej znovu zapnout?	Napětí baterie klesá. Osvětlení pozadí bylo automaticky vypnuto, aby se šetřila energie. Můžete provádět měření a přenášet data pro další cca. 12 h. - Vložte nové baterie co nejdříve (viz „Výměna baterií na hlavě“ na straně 74).
...  je zobrazen?	Napětí baterie klesá. - Vložte nové baterie co nejdříve (viz „Výměna baterií na hlavě“ na straně 74).
... Baterie se zobrazí?	Baterie jsou vybité. - Vložte nové baterie (viz

Porucha	Příčina/náprava
... Zobrazí se Stop?	Při nastavování bezdrátové skupiny : • Nastavení bezdrátových kanálů je dokončeno - Zapněte zařízení, která mají být integrována do bezdrátové skupiny (viz „Nastavení bezdrátové skupiny (Lrn)“ na straně 68).
... pokud jsou po zapnutí přenášeny měřené výsledky poprvé a jsou slyšet dva akustické signály?	• Zařízení nemohlo odeslat naměřené výsledky do bezdrátového přijímače (bezdrátová tiskárna seca nebo počítač s bezdrátovým modulem seca USB). - Zkontrolujte, zda je zařízení integrováno do bezdrátové sítě. - Zkontrolujte, zda je přijímač zapnutý. • RF vybavení v okolí (např. Mobilní telefony) ruší příjem. - Ujistěte se, že vysokofrekvenční zařízení je ve vzdálenosti nejméně 1 metr od vysílačů a přijímačů v bezdrátové síti seca. Poznámka: Pokud takové rušení není eliminováno, nebudou při následných pokusech o vysílání vydána žádná další akustická varování.
... pokud během nastavování bezdrátové skupiny není slyšet žádný zvukový signál, přestože je zapnuté zařízení, které se má integrovat?	• Zařízení nebylo rozpoznáno - Vypněte a znovu zapněte zařízení (viz „Nastavení skupiny bezdrátových sítí (Lrn)“ na straně 68)
... v nabídce rf je viditelná pouze položka „SYS“?	• Bezdrátový modul je deaktivován - Aktivujte bezdrátový modul (viz „Aktivace bezdrátového modulu (systém)“ na straně 68) (viz „Aktivace bezdrátového modulu (systém)“ na straně 68)
... v nabídce rf jsou viditelné pouze položky „SYS“ a „Lrn“?	• Bezdrátový modul je aktivován, ale není nastavena žádná skupina b, „Nastavení skupiny bezdrátových sítí (Lrn)“ na straně 68).
... položky nabídky „APrt“ a „Čas“ nejsou v nabídce rf viditelné?	• V bezdrátové skupině není přihlášena žádná bezdrátová tiskárna - K přihlášení bezdrátové tiskárny do bezdrátové skupiny použijte položku nabídky „Lrn“ (viz „Nastavení bezdrátové skupiny (Lrn)“ na straně 68).

Porucha	Příčina/ náprava
... Po stisknutí klávesy Enter a zobrazení Er: x: 71:?	Přenos dat není možný, bezdrátový modul je deaktivován. - Aktivujte bezdrátový modul (viz „Aktivace bezdrátového modulu (systém)“ na straně 68).
... Po stisknutí klávesy Enter a zobrazení Er: x: 72:?	Přenos dat není možný, není nastavena žádná bezdrátová skupina. - Nastavte skupinu bezdrátových sítí (viz „Nastavení skupiny bezdrátových sítí (Lrn)“ na straně 68)

8.2 Vyměňte baterie hlavičky



Potřebujete 4 baterie, typ AA, 1,5 V. Chcete-li připojit napájecí zdroj k hlavě, postupujte takto:

1. Sejměte kryt prostoru pro baterii.
2. Vyměňte držák baterie z přihrádky na baterie.
3. Vyměňte vybité baterie z držáku baterií.
4. Vložte nové baterie do držáku baterií.

POZNÁMKA Dodržujte správnou polaritu baterií (označení na držáku baterií).

5. Vložte držák baterie do přihrádky na baterie.

POZORNOST! Poškození přístroje a porucha způsobená sevřeným nebo sevřeným kabelem - Před zavřením prostoru pro baterii položte kabel baterie tak, aby se nemohl sevřít mezi krytem a prostorem pro baterii.

6. Zasuňte kryt do přihrádky na baterie tak, aby slyšitelně zaskočil na místo.

9. ÚDRŽBA

- Doporučujeme nechat jej opravit každé 3 až 5 let v závislosti na tom, jak často se váhy používají. **POZORNOST!** Nesprávná měření kvůli nesprávné údržbě - Ujistěte se, že údržbu a opravy provádí pouze autorizovaný servisní partner. - Lokálního servisního partnera můžete najít na www.seca.com nebo poslat e-mail na adresu
 - service@seca.com.

10. TECHNICKÁ DATA

Technical data	
Rozměry	
• Hloubka	474 mm
• Šířka	428 mm
• Výška	2318 mm
váha	5 kg
Teplotní rozsah	+10° C to +40°C
Výška postav	12 mm
Zdroj napájení	Baterie
Spotřeba energie skluzu hlavy - s deaktivovaným bezdrátovým modulem a bez podsvícení - s aktivovaným bezdrátovým modulem a trvalým podsvícením (jas: 100%)	20 mA 80 mA
Maximální doba chodu skluzu hlavy - s deaktivovaným bezdrátovým modulem a bez podsvícení - s aktivovaným bezdrátovým modulem a trvalým podsvícením (jas: 100%)	approx. 3800 min. approx. 2200 min.
Měřená data, měření délky	
• Měřicí rozsah	30 - 220 cm
• Stupnice	1 mm
• Přesnost	± 2 mm
Zdravotnický prostředek podle směrnic 93/42/ EEC and 2007/47/EC	Třída I s měřicí funkcí

Technical data	
Bezdrátový přenos	
• Frekvenční pásmo	2.433 MHz - -2.480 MHz
• Přenosový výkon	<10 mW
• Splněné standardy	EN 300328

11. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství	Číslo artiklu
Bezdrátová síť seca 360 ° bezdrátová: • bezdrátová tiskárna - seca 360 ° bezdrátová tiskárna 465 - seca 360 ° bezdrátová tiskárna pokročilá 466 • PC software - seca analytics 105 • bezdrátový modul USB seca 360 ° bezdrátový USB adaptér 456	Varianty specifické pro zemi Varianty specifické pro zemi Licencované modely specifické pro konkrétní aplikaci 456-00-00-009

12. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství Číslo artiklu

12.1 Likvidace zařízení

Nevyhazujte do domovního odpadu. Zařízení musí být řádně zlikvidováno jako elektronický odpad. Dodržujte národní předpisy platné ve vaší zemi. Pro další informace kontaktujte naše servisní oddělení na adrese:

service@seca.com

12.2 Baterie

Vyhořelé (dobíjecí) baterie by neměly být vyřazeny do odpadu z odpadu, bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky nebo ne. Jako spotřebitel jste ze zákona povinni zlikvidovat (dobíjecí) baterie prostřednictvím sběrných míst zřízených obecními úřady nebo maloobchodním sektorem. Zlikvidujte (dobíjecí) baterie pouze při plném vybití.

13.ZÁRUKA

Na vady způsobené vadným materiálem nebo špatným zpracováním nabízíme dvouletou záruku ode dne dodání. To vylučuje všechny pohyblivé části, jako jsou (dobíjecí) baterie, kabely, napájecí jednotky atd. Vady, na které se záruka vztahuje, musí být zákazníkům na základě potvrzení o prodeji bezplatně odstraněny. Žádné další nároky nemohou být přijaty. Náklady na přepravu v obou směrech nese zákazník, pokud se zařízení nenachází v prostorách zákazníka. V případě poškození při přepravě mohou být nároky ze záruky uznány pouze tehdy, pokud byl k přepravě použit celý originální obal a zboží bylo v tomto obalu zajištěno a připevněno stejně jako při původním zabalení. Měli byste si proto ponechat veškeré obaly. Záruka je neplatná, pokud je zařízení otevřeno osobami, které k tomu nejsou výslovně zmocněny společností seca. Žádáme zákazníky ze zahraničí, aby se v případě reklamace obrátili přímo na svého místního obchodního zástupce.

POZNÁMKA: Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC a RSS-210 společnosti Industry Canada. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: • Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení. • Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz. POZNÁMKA: Změny nebo úpravy provedené na tomto zařízení, které nejsou výslovně schváleny společností Seca, mohou vést ke ztrátě oprávnění FCC k provozování tohoto zařízení. POZNÁMKA: Informace o vystavení vysokofrekvenčnímu záření: Toto zařízení splňuje limity pro vystavení záření FCC stanovené pro nekontrolované prostředí. Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno s minimální vzdáleností 1 m mezi radiátorem a vaším tělem. Tento vysílač nesmí být umístěn ani provozován ve spojení s žádnou jinou anténou nebo vysílačem.



Konformitätserklärung
Declaration of conformity
Certificat de conformité
Dichiarazione di conformità
Declaración de conformidad
Överensstemmelsesattest
Försäkran om överensstämmelse
Konformitetserklæring
Vaatimuksenmukaisuusvakuutus
Verklaring van overeenkomst
Declaração de conformidade
Δήλωση Συμβατότητας
Prohlášení o shodě
Vastavusdeklaratsioon
Megfelelőségi nyilatkozat
Atitikties patvirtinimas
Atbilstības apliecinājums
Deklaracija zgodności
Izjava o skladnosti
Vyhlásenie o zhode
Onay belgesi

Der Längenmessstab
The length measuring rod
La toise de mesure
L'asta di misurazione della statura
El metro de longitudes
Længdemålestav
Längdmålstången
Målestaven for høyde
Mittasauva
De meetlat
A escala de medição da altura
Ο Μετρητής ύψους
Měřidlo výšky
Pikkusmõõtevarras
A hosszmérórúd
Ilgio matuoklis
Mērstienis
Wzrostomierz
Merilna letev za merjenje višine
Tyč na meranie výšky
Uzunluk ölçme çubuğu

seca 264

(D) Das Gerät erfüllt die geltenden Anforderungen folgender Richtlinien: 93/42/EEG und 2007/47/EG über Medizinprodukte.

(GB) The device fulfils the relevant requirements of the following directives: 93/42/EEC and 2007/47/EC governing medical devices.

(F) L'appareil satisfait aux exigences contenues dans les normes et directives suivantes : 93/42/CEE et 2007/47/CE relatives aux dispositifs médicaux.

(I) L'apparecchio soddisfa i requisiti delle seguenti direttive: 93/42/CEE e 2007/47/CE in materia di prodotti medicali.

(E) El aparato cumple las exigencias vigentes de las siguientes directivas: 93/42/CEE y 2007/47/CE sobre productos sanitarios.

(DK) Apparatet opfylder de gældende krav fra følgende direktiver: 93/42/EØF og 2007/47/EF om medicin-produkter.

(S) Apparaten uppfyller gällande krav enligt följande direktiv: 93/42/EEG och 2007/47/EG om medicintekniska produkter.

(N) Apparatet oppfyller gjeldende krav i følgende direktiver: 93/42/EØF og 2007/47/EF om medisinske produkter.

(FIN) Laite täyttää seuraavien direktiivien voimassa olevat vaatimukset: 93/42/ETY ja 2007/47/EY, lääkinnälliset laitteet.

(NL) Het apparaat voldoet aan de geldende eisen van de volgende richtlijnen: 93/42/EEG en 2007/47/EG betreffende medische hulpmiddelen.

(P) O aparelho está em conformidade com os requisitos válidos das seguintes Directivas: 93/42/CEE e 2007/47/CE relativa a dispositivos médicos.

(GR) Η συσκευή εκπληρώνει τις ισχύουσες απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών: 93/42/EOK και 2007/47/EK περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων.

- CZ** Přístroj splňuje platné požadavky těchto směrnic:
93/42/EHS a 2007/47/ES o zdravotnických prostředcích.
- EST** Seade vastab järgmiste direktiividega kehtestatud nõuetele:
93/42/EMÜ ja 2007/47/EÜ meditsiinitoode-
te kohta.
- HU** A készülék teljesíti a következő irányelvek érvényben lévő követelményeit:
93/42/EGK és 2007/47/EK irányelv az orvostechnikai termékekről.
- LT** Įrengimas išpildo galiojančius tokių direktyvų reikalavimus:
93/42/EEB ir medicinos prietaisų 2007/47/EB.
- LV** Ierīce atbilst šādu direktīvu spēkā esošajām prasībām:
93/42/EEK un 2007/47/EK par medicīnas ierīcēm.
- PL** Urządzenie spełnia obowiązujące wymaga-
nia następujących dyrektyw:
93/42/EWG i 2007/47/WE o wyrobach
medycznych.
- SLO** Naprava izpolnjuje veljavne zahteve
naslednjih direktiv:
93/42/EGS in 2007/47/ES o medicinskih
pripomočkih.
- SK** Prístroj spĺňa platné požiadavky
nasledovných smerníc:
93/42/EHS a smernica 2007/47/ES o
medicínskych výrobkoch.
- TR** Cihaz aşağıdaki yönergelerin geçerli
talimatlarını yerini getirir:
tıbbi ürünler hakkında 93/42/AET ve 2007/
47/AT yönetmeliği.



Frederik Vogel
Geschäftsführer Technik
seca gmbh & co. kg.
Hammer Steindamm 9-25
22089 Hamburg
Telefon: +49 40.200 000-0
Telefax: +49 40.200 000-50

: www.seca.com